

# Protokoll

über die ordentliche öffentliche Sitzung des Rates der Stadt Varel am Mittwoch, 16.12.2015,  
19:00 Uhr, im Rathaus I, Sitzungssaal, Windallee 4, 26316 Varel.

## Anwesend:

Ratsvorsitzende:	Hannelore Schneider
1. stellv. Ratsvorsitzender:	Jürgen Rathkamp
Bürgermeister:	Gerd-Christian Wagner
stellv. Bürgermeister:	Iko Chmielewski
	Peter Nieraad
	Raimund Recksiedler
Ratsmitglieder:	Rudolf Böcker
	Dirk Brumund
	Jürgen Bruns
	Hergen Eilers
	Dr. Susanne Engstler
	Karl-Heinz Funke
	Christoph Hinz
	Egbert Jackenkroll
	Jörn Kickler
	Bernd Köhler
	Lars Kühne
	Abbes Mahouachi
	Djure Meinen
	Alfred Müller
	Cornelia Papen
	Dirk von Polenz
	Georg Ralle
	Bernd Redeker
	Sebastian Schmidt
	Ingrid Schuster
	Steffen Schwärmer
	Jörg Weden
	Dorothea Weikert
Gleichstellungsbeauftragte:	Brigitte Kückens
von der Verwaltung:	Wilfried Alberts
	Olaf Freitag
	Marion Groß
	Jörg Kreikenbohm
	Jens Neumann
	Ralf Splettstößer
	Johann Taddigs

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit des Rates**
- 2 **Feststellung der Tagesordnung**
- 3 **Genehmigung des Protokolls über die Sitzung des Rates vom 04.11 2015**
- 4 **Einwohnerfragestunde**
- 5 **Hinzugewähltes Mitglied im Ausschuss für Feuerwehr-, Markt- und Ordnungsangelegenheiten (§ 71 Abs. 7 NKomVG)  
Vorlage: 329/2015**
- 6 **Berichte und Anträge der Ausschüsse**
- 6.1 **Verwaltungsausschuss vom 05.11.2015**
- 6.1.1 **Ausschuss für Stadtentwicklung, Planung und Umweltschutz vom 27.10.2015**
- 6.1.1.1 Bebauungsplan Nr. 201, 1. Änderung (Hafenstraße/Moorhausener Weg) - Abwägung und Satzungsbeschluss  
Vorlage: 240/2015
- 6.2 **Verwaltungsausschuss vom 26.11.2015**
- 6.2.1 **Ausschuss für Bauen, Liegenschaften, Straßen und Verkehr vom 16.11.2015**
- 6.2.1.1 Widmung von Straßen; hier Aeropark  
Vorlage: 272/2015
- 6.2.2 **Betriebsausschuss für den Eigenbetrieb Kurverwaltung Nordseebad Dangast vom 19.11.2015**
- 6.2.2.1 Jahresabschluss 2014 für den Eigenbetrieb Kurverwaltung Nordseebad Dangast  
Vorlage: 282/2015
- 6.2.2.2 Wirtschaftsplan 2016 für den Eigenbetrieb Kurverwaltung Nordseebad Dangast  
Vorlage: 292/2015
- 6.2.3 **Anträge an den Rat der Stadt Varel**
- 6.2.3.1 Unterrichtung über die Eilentscheidung zum Antrag zur Aufnahme in das Bundesprogramm Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur  
hier: Hallenbad der Stadt Varel  
Vorlage: 257/2015
- 6.2.3.2 Bebauungsplan Nr. 218 (Campingplatz Edo-Wiemken-Straße) - Durchführungsvertrag  
Vorlage: 312/2015
- 6.2.3.3 Bebauungsplan Nr. 218 (Campingplatz Edo-Wiemken-Straße) und 24. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Varel - Abwägung und Satzungsbeschluss  
Vorlage: 311/2015
- 6.3 **Verwaltungsausschuss vom 10.12.2015**

- 6.3.1 Ausschuss für Wirtschaft und Finanzen vom 23.11.2015**
- 6.3.1.1 Nachtragshaushaltssatzung und Nachtragshaushaltsplan der Stadt Varel für das Haushaltsjahr 2016  
Vorlage: 306/2015
- 6.3.2 Ausschuss für Feuerwehr-, Markt- und Ordnungsangelegenheiten vom 30.11.2015**
- 6.3.2.1 Neufassung der Feuerwehrgebührensatzung  
Vorlage: 307/2015
- 6.3.3 Ausschuss für Jugend, Familien und Soziales vom 02.12.2015**
- 6.3.3.1 Einrichtung einer zweiten Krippengruppe in der Kindertagesstätte "St. Martin" in Dangastermoor  
Vorlage: 319/2015
- 6.3.4 Betriebsausschuss für den Eigenbetrieb Wasserwerk vom 09.12.2015**
- 6.3.4.1 Beschluss über den Jahresabschluss und den Lagebericht des Eigenbetriebes Wasserwerk der Stadt Varel für das Wirtschaftsjahr 2014, die Entlastung der Betriebsleitung und die Verwendung des Jahresgewinns per 31.12.2014  
Vorlage: 328/2015
- 6.3.4.2 Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Wasserwerk der Stadt Varel für das Wirtschaftsjahr 2016 und Finanzplanung für den Planungszeitraum 2015 - 2019  
Vorlage: 331/2015
- 7 Mitteilungen des Bürgermeisters**
- 8 Anträge und Anfragen**

## **Protokoll:**

## **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit des Rates**
- Ratsvorsitzende Schneider eröffnet um 19:00 Uhr die ordentliche öffentliche Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit des Rates fest. Sie begrüßt die Ratsmitglieder, die Vertreter der Presse und eine Anzahl Vareler Bürgerinnen und Bürger.
- Sie stellt fest, dass Ratsfrau Vollmer und die Ratsherren Biebricher, Boyken und Dr. Seelig entschuldigt fehlen.
- 2 Feststellung der Tagesordnung**
- Ratsvorsitzende Schneider stellt die Tagesordnung fest.

### **3 Genehmigung des Protokolls über die Sitzung des Rates vom 04.11 2015**

Das Protokoll über die Sitzung des Rates der Stadt Varel vom 04.11.2015 wird einstimmig genehmigt.

### **4 Einwohnerfragestunde**

In der Einwohnerfragestunde gibt es keine Wortmeldungen.

### **5 Hinzugewähltes Mitglied im Ausschuss für Feuerwehr-, Markt- und Ordnungsangelegenheiten (§ 71 Abs. 7 NKomVG) Vorlage: 329/2015**

Seit dem 19.03.2009 ist Herr Hergen Schlöndorf auf Vorschlag der Werbegemeinschaft Varel e. V. hinzugewähltes Mitglied gem. § 71 Abs. 7 NKomVG im Ausschuss für Feuerwehr-, Markt- und Ordnungsangelegenheiten. Aus privaten Gründen kann er dieses Amt zukünftig nicht mehr wahrnehmen.

Die Werbegemeinschaft Varel e. V. schlägt mit anliegendem Schreiben vor, Herrn Horst Düsberg, wohnhaft Hafestraße 52 in 26316 Varel als hinzugewähltes Mitglied in den Ausschuss für Feuerwehr-, Markt- und Ordnungsangelegenheiten zu wählen.

#### **Beschluss:**

Herr Hergen Schlöndorf wird als hinzugewähltes Mitglied im Ausschuss für Feuerwehr-, Markt- und Ordnungsangelegenheiten mit sofortiger Wirkung abberufen. Herr Horst Düsberg wird mit sofortiger Wirkung als hinzugewähltes Mitglied im Ausschuss für Feuerwehr-, Markt- und Ordnungsangelegenheiten berufen.

#### **Einstimmiger Beschluss**

### **6 Berichte und Anträge der Ausschüsse**

#### **6.1 Verwaltungsausschuss vom 05.11.2015**

##### **6.1.1 Ausschuss für Stadtentwicklung, Planung und Umweltschutz vom 27.10.2015**

**6.1.1.1 Bebauungsplan Nr. 201, 1. Änderung (Hafenstraße/Moorhausener Weg) -  
Abwägung und Satzungsbeschluss  
Vorlage: 240/2015**

**Beschluss:**

Die Abwägungsvorschläge werden zum Beschluss erhoben. Die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 201 nebst Begründung wird als Satzung beschlossen.

**Einstimmiger Beschluss**

**6.2 Verwaltungsausschuss vom 26.11.2015**

**6.2.1 Ausschuss für Bauen, Liegenschaften, Straßen und Verkehr vom 16.11.2015**

**6.2.1.1 Widmung von Straßen; hier Aeropark  
Vorlage: 272/2015**

**Beschluss:**

Nach § 6 des Niedersächsischen Straßengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. September 1980 (Nds. GVBl. S. 359), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 22. Oktober 2014 (Nds. GVBl. S. 291), wird nachstehend aufgeführte Verkehrsanlage für den öffentlichen Verkehr gewidmet:

Aeropark (A381)

Länge der Straße: ca. 642 m

Die öffentliche Verkehrsanlage umfasst die Flurstücke 33/61 und 33/79 der Flur 34, Gemarkung Varel-Land

Anfangspunkt: Erwin-Hilbrink-Straße, vor dem Flurstück 33/31 der Flur 34, Gemarkung Varel-Land

Endpunkt: Sackgasse

a) westlich: vor den Flurstücken 33/80 und 33/81 der Flur 34, Gemarkung Varel-Land

b) nördlich: vor dem Flurstück 33/77 der Flur 33, Gemarkung Varel-Land

c) östlich: vor dem Flurstück 33/77 der Flur 33, Gemarkung Varel-Land

Die Nummer im Straßenbestandsverzeichnis lautet: A381.

Träger der Straßenbaulast ist die Stadt Varel.

**Einstimmiger Beschluss**

**6.2.2 Betriebsausschuss für den Eigenbetrieb Kurverwaltung Nordseebad Dangast vom 19.11.2015**

**6.2.2.1 Jahresabschluss 2014 für den Eigenbetrieb Kurverwaltung Nordseebad Dangast  
Vorlage: 282/2015**

**Beschluss:**

Der Jahresabschluss des Eigenbetriebes Kurverwaltung Nordseebad Dangast zum 31.12.2014 wird nach Maßgabe des § 33 Eigenbetriebsverordnung wie folgt beschlossen:

a) In der Gesamtbilanz auf der Aktiv- und Passivseite mit je	8.717.386,95 €
b) In der Gewinn- und Verlustrechnung auf der Aufwandseite mit	2.405.629,30 €
auf der Erlösseite mit	2.831.873,45 €
und einem Jahresgewinn_von	426.244,15 €

Der Lagebericht zum 31.12.2014 wird beschlossen.

Der Jahresgewinn 2014 in Höhe von 426.244,15 € wird auf neue Rechnung vorgetragen. Der Betriebsleitung wird für das Wirtschaftsjahr 2014 Entlastung erteilt.

**Mehrheitlicher Beschluss**

**Ja: 18 Nein: 6 Enthaltungen: 5**

**6.2.2.2 Wirtschaftsplan 2016 für den Eigenbetrieb Kurverwaltung Nordseebad Dangast  
Vorlage: 292/2015**

**Beschluss:**

Dem Entwurf des Wirtschaftsplans für den Eigenbetrieb Kurverwaltung Nordseebad Dangast für das Wirtschaftsjahr 2016 mit den folgenden Angaben:

*1. Es betragen*

<i>1.1 im Erfolgsplan</i>	
<i>die Erträge</i>	1.795.700 €
<i>die außerordentlichen Erträge</i>	
<i>die Aufwendungen</i>	2.621.600 €
<i>der Jahresverlust</i>	825.900 €
<i>1.2 im Vermögensplan</i>	
<i>die Deckungsmittel</i>	1.317.500 €
<i>der Finanzbedarf</i>	1.317.500 €

## 2. Sonstige Festsetzungen

2.1 Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird auf 0,00 € festgesetzt.

wird zugestimmt.

### **Mehrheitlicher Beschluss**

**Ja: 18 Nein: 7 Enthaltungen: 4**

## 6.2.3 Anträge an den Rat der Stadt Varel

### 6.2.3.1 **Unterrichtung über die Eilentscheidung zum Antrag zur Aufnahme in das Bundesprogramm Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur hier: Hallenbad der Stadt Varel Vorlage: 257/2015**

Die Eilentscheidung zum Antrag zur Aufnahme in das Bundesprogramm Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur des Verwaltungsausschusses vom 26.11.2015 wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

### 6.2.3.2 **Bebauungsplan Nr. 218 (Campingplatz Edo-Wiemken-Straße) - Durchführungsvertrag Vorlage: 312/2015**

#### **Beschluss:**

Der Entwurf des Durchführungsvertrages zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 218 wird beschlossen.

#### **Einstimmiger Beschluss**

**Ja: 24 Enthaltungen: 5**

### 6.2.3.3 **Bebauungsplan Nr. 218 (Campingplatz Edo-Wiemken-Straße) und 24. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Varel - Abwägung und Satzungsbeschluss Vorlage: 311/2015**

Ratsherr Funke weist zum wiederholten Male darauf hin, dass er für die Entscheidung der Mehrheitsfraktion, im Bebauungsplan kein Friseurgeschäft zuzulassen, kein Verständnis hat. Die Argumentation, in diesem Bereich keinen Dienstleistungsbetrieb anzusiedeln, ist nicht nachvollziehbar, da im Weltnaturerbeportal auch Dienstleistungsbetriebe vorhanden sind. Grundsätzlich stimmt die Fraktion ZUKUNFT VAREL aber dem Bebauungsplan zu.

**Beschluss:**

Die Abwägungsvorschläge werden zum Beschluss erhoben. Der vorhabenbezogene Bebauungsplan Nr. 218 nebst Begründung wird als Satzung beschlossen. Der zugehörige Vorhaben- und Erschließungsplan zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 218 mit Vorhabenbeschreibung wird in die Beschlusslage zur Satzungsfassung aufgenommen. Die 24. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Varel nebst Begründung wird festgestellt.

**Einstimmiger Beschluss**

**Ja: 24 Enthaltungen: 5**

**6.3 Verwaltungsausschuss vom 10.12.2015****6.3.1 Ausschuss für Wirtschaft und Finanzen vom 23.11.2015**

**6.3.1.1 Nachtragshaushaltssatzung und Nachtragshaushaltsplan der Stadt Varel für das Haushaltsjahr 2016  
Vorlage: 306/2015**

Ratsherr Brumund wird dem Beschlussvorschlag nicht zustimmen, da er die Erhöhung der Ansätze für den Krippenbau um 225.000 € und der Umsiedlung des Stadtbetriebes um 200.000 € in Zeiten der Haushaltskonsolidierung ablehnt. Aus seiner Sicht sollte es möglich sein, die Umsiedlung kostengünstiger hinzubekommen. Mit dem eingesparten Geld könnte dann der zusätzliche Krippenausbau finanziert werden.

In Bezug auf die Erhöhung des Ansatzes für die Umsiedlung des Stadtbetriebes schließt sich Ratsherr Funke den Worten des Ratsherrn Brumund an. Er schlägt vor, die Kostenschätzung nochmals zu überprüfen. Ansonsten stimmt die Fraktion ZUKUNFT VAREL dem Nachtragshaushalt zu. Ratsherr Funke regt an, dass die Kreisumlage nochmals durch die Gemeinden und die Kreistagsabgeordneten kritisch betrachtet werden sollte, insbesondere die Berechnungsmodalitäten, z. B. in Bezug auf den Neubau des Kreishauses.

Bürgermeister Wagner weist darauf hin, dass bei der Kostenschätzung für den Umzug des Stadtbetriebes sehr vorsichtig gerechnet wurde. Er hoffe, dass im Ergebnis 1,3 Mio. € nicht überschritten werden. Insgesamt bedankt er sich bei der Verwaltung für die gute Arbeit bei der Aufstellung des Haushaltes, der mittlerweile ein Volumen von ca. 40 Mio. € erreicht hat. Es konnte ein solider Haushalt aufgestellt werden.

Die Fraktion MMW wird dem Nachtragshaushalt nicht zustimmen, da sie den ursprünglichen Haushalt auch abgelehnt hat. In Bezug auf die Umsiedlung des Stadtbetriebes wünscht sich stellv. Bürgermeister Chmielewski zunächst eine Darstellung der Stabsstelle Wirtschaftsbetriebe, die eigens dafür gegründet wurde, ob eine Umsiedlung wirtschaftlich von Vorteil ist.



**Beschluss:**

Die dem Protokoll über die Sitzung des Verwaltungsausschusses vom 10.12.2015 anliegende 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Varel für das Haushaltsjahr 2016 wird in der diesem Protokoll anliegenden Fassung beschlossen.

Das Investitionsprogramm in der dem Protokoll über die Sitzung des Verwaltungsausschusses vom 10.12.2015 anliegenden 1. Nachtragsfassung wird zur Kenntnis genommen.

**Mehrheitlicher Beschluss**

**Ja: 19 Nein: 9 Enthaltungen: 1**

**6.3.2 Ausschuss für Feuerwehr-, Markt- und Ordnungsangelegenheiten vom 30.11.2015**

**6.3.2.1 Neufassung der Feuerwehrgebührensatzung  
Vorlage: 307/2015**

**Beschluss:**

Die Satzung der Stadt Varel über die Erhebung von Gebühren für Dienst- und Sachleistungen der Feuerwehr außerhalb der unentgeltlich zu erfüllenden Pflichtaufgaben wird in der als Anlage zum Protokoll über die Sitzung des Ausschusses für Feuerwehr-, Markt- und Ordnungsangelegenheiten vom 30.11.2015 vorliegenden Fassung beschlossen.

**Einstimmiger Beschluss**

**6.3.3 Ausschuss für Jugend, Familien und Soziales vom 02.12.2015**

**6.3.3.1 Einrichtung einer zweiten Krippengruppe in der Kindertagesstätte "St. Martin" in Dangastermoor  
Vorlage: 319/2015**

**Beschluss:**

In der Kindertagesstätte „St. Martin“ in Dangastermoor wird eine zweite Krippengruppe eingerichtet. Die Verwaltung wird beauftragt, mit dem Diakonischen Werk Varel e.V. bezüglich der Trägerschaft dieser Krippengruppe Verhandlungen aufzunehmen.

Die aktuellen Bauplanungen für die Kindertagesstätte „St. Martin“ sollen um die zusätzlich notwendigen Räumlichkeiten für den Betrieb einer zweiten Krippengruppe erweitert werden.

**Einstimmiger Beschluss**

### **6.3.4 Betriebsausschuss für den Eigenbetrieb Wasserwerk vom 09.12.2015**

#### **6.3.4.1 Beschluss über den Jahresabschluss und den Lagebericht des Eigenbetriebes Wasserwerk der Stadt Varel für das Wirtschaftsjahr 2014, die Entlastung der Betriebsleitung und die Verwendung des Jahresgewinns per 31.12.2014 Vorlage: 328/2015**

##### **Beschluss:**

Der Jahresabschluss und der Lagebericht des Eigenbetriebes Wasserwerk der Stadt Varel für das Wirtschaftsjahr 2014 werden beschlossen. Der Betriebsleitung wird vorbehaltlos Entlastung erteilt. Der ausgewiesene Jahresgewinn per 31.12.2014 in Höhe von 36.633,55 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen und im Wirtschaftsjahr 2015 an die Stadt Varel als Verzinsung des von ihr zur Verfügung gestellten Eigenkapitals abgeführt.

##### **Einstimmiger Beschluss**

#### **6.3.4.2 Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Wasserwerk der Stadt Varel für das Wirtschaftsjahr 2016 und Finanzplanung für den Planungszeitraum 2015 - 2019 Vorlage: 331/2015**

##### **Beschluss:**

Der Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Wasserwerk der Stadt Varel für das Wirtschaftsjahr 2016 wird in der dem Protokoll über die Sitzung des Betriebsausschusses für den Eigenbetrieb Wasserwerk der Stadt Varel vom 09.12.2015 anliegenden Fassung beschlossen. Die Finanzplanung des Eigenbetriebes Wasserwerk der Stadt Varel für den Planungszeitraum 2015 – 2019 wird zur Kenntnis genommen.

##### **Einstimmiger Beschluss**

### **7 Mitteilungen des Bürgermeisters**

Bürgermeister Wagner gibt einen Rückblick auf das Jahr 2015. Abschließend weist er auf die Problematik der zunehmenden Flüchtlingszahlen hin. Diese Aufgabe ist ein großer Kraftakt für die Kommunen. Er dankt allen Helfern und den Mitarbeitern seiner Verwaltung für ihre engagierte Arbeit. Um die Flüchtlinge weiterhin dezentral unterbringen zu können, appelliert er an die Varelener, zusätzlichen Wohnraum zur Verfügung zu stellen, und hofft auf eine breite Akzeptanz in der Bevölkerung.

Er bedankt sich bei allen Ratsmitgliedern für die gute Zusammenarbeit und bei der Verwaltung für ihre tatkräftige Unterstützung. Er wünscht allen eine besinnliche Vorweihnachtszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ratsvorsitzende Schneider weist darauf hin, dass sie gemeinsam mit dem Bürgermeister vorschlägt, auf die sonst üblichen kleinen Weihnachtsgeschenke an

die Ratsmitglieder zu verzichten und stattdessen den Betrag wohltätigen Zwecken zu spenden. In diesem Jahr sollen der Verein KETAAKETI und das Waisenstift Varel jeweils 300 € erhalten. Die Ratsmitglieder nehmen dieses zustimmend zur Kenntnis.

**8 Anträge und Anfragen**

Keine Anfragen und Anregungen.

Um 19:45 Uhr schließt Ratsvorsitzende Schneider die öffentliche Sitzung und wünscht allen eine schöne Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Zur Beglaubigung:

gez. Hannelore Schneider  
(Vorsitzende/r)

gez. Gerd-Christian Wagner  
(Bürgermeister)

gez. Marion Groß  
(Protokollführer/in)